

No. 7817

---

**CZECHOSLOVAKIA  
and  
ALGERIA**

**Agreement on cultural co-operation. Signed at Prague, on  
14 May 1964**

*Official text: French.*

*Registered by Czechoslovakia on 14 June 1965.*

---

**TCHÉCOSLOVAQUIE  
et  
ALGÉRIE**

**Accord de coopération culturelle. Signé à Prague, le 14 mai  
1964**

*Texte officiel français.*

*Enregistré par la Tchécoslovaquie le 14 juin 1965.*

[TRANSLATION—TRADUCTION]

No. 7817. AGREEMENT<sup>1</sup> ON CULTURAL CO-OPERATION BETWEEN THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC AND THE DEMOCRATIC AND POPULAR REPUBLIC OF ALGERIA. SIGNED AT PRAGUE, ON 14 MAY 1964

---

The Government of the Czechoslovak Socialist Republic and the Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria,

Desiring to develop all relations and co-operation between the two countries in the fields of culture, education, science and the arts in order to increase and strengthen the ties of friendship existing between the peoples of the two countries,

Have decided to conclude this Agreement and have for that purpose appointed as their plenipotentiaries :

The Government of the Czechoslovak Socialist Republic :

Mr. Václav David, Minister for Foreign Affairs;

The Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria :

Mr. Abdelaziz Bouteflika, Minister for Foreign Affairs,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed on the following provisions :

*Article 1*

Each of the two Contracting Parties shall contribute, on the basis of respect for the principle of equal rights of national sovereignty and of non-interference in the domestic affairs of the other Party, to the promotion and development of cultural relations between the two countries, to knowledge of each other's cultural wealth by the peoples of the two countries, and to the progress achieved in the fields of culture, education, science and the arts.

*Article 2*

The Contracting Parties shall promote co-operation and the exchange of experience, information and documentation between the cultural, scholastic, scientific, artistic and literary institutions and organizations of the two countries.

---

<sup>1</sup> Came into force on 15 September 1964, by an exchange of diplomatic notes giving notice of the approval of the Agreement in accordance with the constitutional provisions of each of the Contracting Parties, in accordance with article 13.

*Article 3*

The Contracting Parties shall promote the exchange of scientists, technicians, teachers and students. The Contracting Parties shall award scholarships for study, specialization, post-graduate studies and scientific research. The competent government departments of the Contracting Parties shall proceed on a basis of agreement to select the recipients of such scholarships and to decide on the field of study. The Contracting Parties shall likewise promote the exchange of artists, artistic ensembles and representatives of culture and the arts.

*Article 4*

Each Contracting Party shall promote the performance of musical compositions, dramatic works and films, the broadcasting of radio programmes, the organization of lectures and exhibitions and of film, music and drama festivals, and the publication of translations of scientific and literary works of the other country.

*Article 5*

Each Contracting Party shall promote the teaching of the languages, history and geography of the other country and the dissemination of knowledge of the other country in schools and cultural institutions, and shall incorporate such new knowledge in official textbooks. Each Contracting Party shall ensure that its textbooks contain no misinformation about the other country.

*Article 6*

The Contracting Parties shall facilitate the exchange of artistic, scientific and educational publications, films, musical recordings, musical scores and works of plastic art.

*Article 7*

The Contracting Parties shall promote contacts between sportsmen of the two countries, *inter alia* by organizing sports meetings and contests, and shall organize the exchange of visits by sportsmen, trainers and physical culture representatives.

*Article 8*

The Contracting Parties shall encourage co-operation in the fields of radio broadcasting, television, the Press and film production. Separate agreements may be concluded for this purpose between the competent organizations of the two countries.

*Article 9*

The Contracting Parties shall facilitate, subject to the national regulations in force, the recognition in each country of the academic degrees, diplomas and certificates issued in the other country, and shall if necessary conclude a special agreement for this purpose.

*Article 10*

In exchanging cultural works, the two Contracting Parties shall guarantee the mutual protection of copyright.

*Article 11*

In order to give effect to this Agreement, the Contracting Parties shall draw up, on each occasion for a specified period, a plan of co-operation in the fields of culture, education, science and the arts.

*Article 12*

In the event of any dispute over the interpretation of any provision or provisions of this Agreement, the Contracting Parties shall proceed to a settlement through the diplomatic channel.

*Article 13*

This Agreement shall be subject to approval in accordance with the constitutional provisions of each of the Contracting Parties and shall enter into force on the date of the notification in writing that such approval has been obtained.

*Article 14*

This Agreement is concluded for a term of three years and shall be extended for successive terms of three years unless one of the Contracting Parties denounces it in writing not later than six months before the expiry of the current term.

DONE AND SIGNED at Prague on 14 May 1964, in duplicate in the French language.

For the Government  
of the Czechoslovak Socialist  
Republic :

V. DAVID

For the Government  
of the Democratic and Popular Republic  
of Algeria :

A. BOUTEFLIKA